



新世纪高职高专  
日语类课程规划教材

# 日语语法

新世纪高职高专教材编委会组编

总主编 张鸿成 钱力奋

主 编 邱根成



大连理工大学出版社



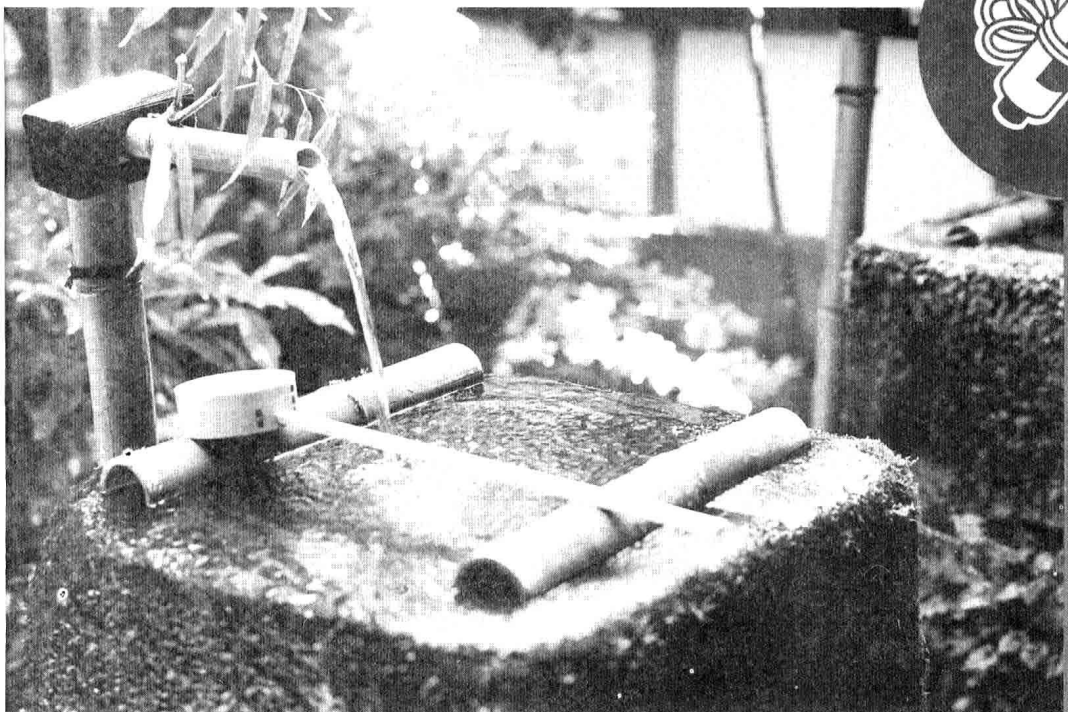
新世纪高职高专  
日语类课程规划教材

# 日语语法

新世纪高职高专教材编委会组编

总主编 张鸿成 钱力奋

主 编 邱根成



大连理工大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

日语语法/邱根成主编. —大连:大连理工大学出版社,  
2008.10

新世纪高职高专日语类课程规划教材

ISBN 978-7-5611-4333-9

I. 日… II. 邱… III. 日语—语法—高等学校:技术学  
校—教材 IV. H364

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 151728 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail:dutp@dutp.cn URL:<http://www.dutp.cn>

大连金华光彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

---

幅面尺寸:185mm×260mm 印张:15.25 字数:335 千字

印数:1~3000

2008 年 10 月第 1 版

2008 年 10 月第 1 次印刷

---

责任编辑:赵丽红 梁 勃

责任校对:杜晓芳

封面设计:宋 蕾

---

ISBN 978-7-5611-4333-9

定 价:33.00 元

# 新世纪高职高专日语类课程规划教材

## 编写委员会

总主编

张鸿成 钱力奋

委 员 (以姓氏笔画为序)

陆静华

张鸿成

张雪娜

邱根成

项杏林

钱力奋

梁 雁

# 总序

我们正在推出的高职高专日语类规划教材,是大连理工大学出版社高职教育出版中心推动的新世纪高职高专教材编委会的又一新的标志性系列教材品种。

大连理工大学出版社高职教育出版中心,是一个目标远大,追求卓越,并且肯于为自己的追求满腔热忱地付出长期坚忍不拔的努力的事业型出版者团队。

中心自 2001 年成立之日起,即以推动高职教育发展为己任,通过推动高职教材建设推动高职教育发展是我们的不懈追求。一直以来,我们始终走在高职教材建设认识与发展的前列,所取得的高职教材建设成就有目共睹。

我们之所以有如此远大的目标追求,主要是基于我们对于高职教育发展的前瞻性认识。因为在我们看来,高职教育的崛起,不仅是我国高等教育变革 20 多年来最重要的成果,而且其最终必将会改变我国高等教育发展的方向。其所以如此,乃是由于我们深信:一切所学,皆为所用。在一个理性运行的社会状态下,高等教育培养模式必然会合理地分为培养应用型人才(面向社会发展的现实需要)的高等教育和培养研究型人才(面向社会发展的未来需要)的高等教育,而培养应用型人才的高等教育(应用型中专教育、高专教育、本科教育、研究生教育)最终必将会成为我国高等教育人才培养模式的主流形式。把握住这样一个历史机遇,实现一个出版者的人生价值与事业目标,并为之付出满腔热忱与全部努力,是值得的。

不仅如此,我们为实现这一事业目标所付出的努力及其所完成的创新建树也同样不同凡响。为了使我们的理想目标得以实现,从而使我们的努力能够在高职教育发展进程中起到推进作用,我们探索出了能够将每一种教材都做成经典范本的运作思路,创新了教材建设理念,并以强大的意志力将其贯彻于每一种教材建设过程的始终;为了使我们的富有特色的高职教材最大限度地为广大高职院校所认识,所接受,并在高职教学实践中发挥推动作用,我们创新了市场运作模式,构造了覆盖全国的具有领先优势的市场推广体系,影响力正在逐步深入到全国各地;为了构造推动教材建设的强大动力基础,我们在公有制体制框架下完成了内部管理制度创新,并在此基础上,提出了一体化战略合作构想,以逐步整合一切与教材建设实现相关的力量,即出版者力量、作者力量、市场推广力量、终端用户力量,使之成为推动我们共同事业发展的合力。可以说,近年来在教材建设领域完成的所有重大创新,都与我们的努力密不可分。

六年多来,我们不仅成功地推出了包括公共英语类、商务英语类在内的数百种特色鲜明的高职教材,而且形成了日益显著的教材建设领先优势,彰显了我们在教材建设领域的非凡创造力。这一点,可以由我们的核心竞争力得到说明。我们知道,作为市场竞争力持续产生源泉的核心竞争力,必须同时具备两个不可或缺的条件,一是必须具有领先的优越性;二是必须具有不可复制性。我们核心竞争力的三个相互关联、不可分

割的组成部分如下:

- (1)能够将教材建设理念有效贯彻于每一种教材建设过程的统一意志;
- (2)编委会的强大感召力与凝聚力;
- (3)万众一心奔向共同事业目标的和谐、高效运行的团队。

从市场运行结果来看,我们所创造的持续、快速增长的出版奇迹及其强大发展后势,说明了市场对我们的认可与接受程度;普通高等教育“十一五”国家级规划教材高职高专类入选种数全国第七、2007年度国家级精品教材高职高专类入选种数全国第三的排名,可以作为我们教材特色与质量正在受到普遍认可、教材的品牌化建设正在走向成熟的官方佐证。考虑到我们的教材品种还相对较少(许多出版社拥有数千品种,而我们仅有几百种)、市场影响力形成相对滞后(许多出版社从专科教材做起,拥有多达几十年市场培育的历史,而我们仅有几年全国市场推进的影响力)等因素,可以推断,我们高职教材的质量与特色正在从总体意义上显现出全国领先的优势。

我们深信,一个如此追求、如此努力,同时又如此在教材建设领域拥有从运作思路到运作模式全面创新的领先优势的团队——我们的出版者团队和作者团队,以及我们所拥有的在公共英语类、商务英语类等教材建设过程中积累起来的成功经验,只要假以时日,我们就一定会在高职高专日语类系列教材建设过程中取得令所有高职教学单位值得期待的卓越成就。我们满腔热忱地持久努力的结果,就一定会在高职日语专业教学及其人才培养过程中起到积极的推进作用。

我们必将不负众望!

大连理工大学出版社高职教育出版中心

新世纪高职高专教材编委会

2007年8月

# 前言

随着高职高专日语专业的不断发展,日语语法也作为相关重要课程之一,在日语专业教学中受到了重视。但是迄今为止,尚无适合高职高专院校的教材,只能采用本科教材授课,所以未能有效地提高教学效果,给高职高专的日语教师们带来了诸多不便。为了弥补这方面的严重不足,编写新的日语语法教材已经刻不容缓。经过数载课堂教学摸索,并对各方面作了调查和征求意见,编者决定编写这本高职高专的《日语语法》教材。

《日语语法》是新世纪高职高专日语类课程规划教材之一,适用于日语专业二年级学生。本书的内容与章节安排,在参考国内各类日语语法教材的基础上,力求突出实用性与可操作性。日语语法是从日语中总结出的规律,能否正确掌握这个规律,对于日语的正确理解与使用,无疑会起到重要的促进作用。其中口语语法在整个语法体系中,具有极其重要的地位与实用价值。因此本教材力求通过大量实用例句,便于学生从日常口语的角度出发,对常用语法知识尽快理解与掌握。为了达到这个教学目的,书中着重以常用口语语法为主,不涉及古语语法以及较难的语法现象。同时为了使学生加深理解与提高口语能力,书中例句不仅附有中文译文,而且单词汉字均标注日语读音。

本教材共由 10 个章节组成,显著特点是基础内容充实,例句丰富,解释简单扼要,各章节均配有相应的课内练习题。除了普通语法教材中的基本内容外,本教材最为突出的特点之一,是增加了语法与写作的内容。主要是考虑到学生在写作练习中,或在汉日翻译练习中语法错误比较多见。因此本教材的第 10 章,重点针对写作中的典型语法错误,通过辅以大量练习题的形式,使学生在认识错误原因的同时,加深对所学语法的正确理解,从而少犯语法错误并提高写作能力。

考虑到日语能力考试中的语法试题份量,本书在例句选用与句型的解说方面,尤其是在各章节之后的练习题设置方面,尽量同能力考试的相关内容相结合。其中有关形式体言、补助动词以及各种助动词等,都力求加强与能力考试的结合度。助词中的接续助词与副助词等内容,也无不体现了这方面的刻意追求。本教材不仅适合于高职高专日语专业,而且对能力考试二级程度的人来说,本教材也具有积极的参考价值。

本教材在选编过程中,得到了上海建桥学院的大力支持,在此深表谢意!

为方便教师更好地开展立体化教学,本教材另配有教师用书(纸质和电子版两种,免费赠送)、课件、教学大纲。教师用书可与大连理工大学出版社联系索取,其他配套的资料请登录 <http://www.dutpgz.cn> 下载。

尽管编者倾心而作,但书中难免有不尽如人意之处,敬请各相关高职高专院校和读者在使用本教材的过程中给予指正,并将意见及时反馈给我们。

所有意见和建议请寄往:gzjckfb@163.com

欢迎访问我们的网站:<http://www.dutpgz.cn>

联系电话:0411-84707604 84706231

编者

2008 年 10 月

# 目次

## 第1章 序论/1

- 一、日语的基本特征/2
- 二、日语的语音/2
  - 1 基本构成/2
  - 2 开音节与特殊音/3
- 三、日语的文字与词汇/4
  - 1 音读与训读/4
  - 2 词汇种类/5
  - 3 送假名与振假名/6
- 四、字形相同读音相异/6
- 五、罗马字与文字输入/6
- 课内练习(一)/8

## 第2章 词类/11

- 一、单词与文节/12
- 二、词类的划分/12
  - 1 独立词的词类/12
  - 2 附属词的词类/13
- 三、单词的构造/13
  - 1 单纯词/13
  - 2 复合词/14
  - 3 叠词/14
  - 4 派生词/14
- 四、常用接尾词/15
  - 1 さ/15
  - 2 み/15
  - 3 げ(気)/15
  - 4 よう(様)/15
  - 5 かた(方)/16
  - 6 かけ(掛け)/16
  - 7 ずみ(済み)/16
  - 8 なり/16
  - 9 めく/17
  - 10 ばむ/17
  - 11 じみる(染みる)/17
  - 12 ぐむ/17
  - 13 がる/17
  - 14 ばる(張る)/17
  - 15 らしい/18
  - 16 つばい/18
  - 17 がち/18
  - 18 がましい/19
  - 19 だらけ/19
  - 20 的/19
  - 21 がてら/19
  - 22 あたり/20
  - 23 ごと(毎)に/20

- 24 おき(置き)に/20
- 25 にくい(難い)/21
- 26 がたい(難い)/21
- 27 づらい/21
- 28 かねる(兼ねる)/21
- 29 きる/22
- 30 ぬく/22
- 31 うる/22
- 32 ぎみ/22
- 33 かぎり(限り)/23

## 五、相同词形与不同词类/23

## 课内练习(二)/23

## 第3章 体言/27

### 第1节 名词/28

- 一、名词的基本用法/28
- 二、名词的特殊用法/28

### 第2节 代名词

- 一、代名词的性质/28
- 二、代名词的分类/28
  - (一)人称代名词/28
  - (二)指示代名词/29
    - 1 指代事物及同辈以下/30
    - 2 指方向及客气指人/30
    - 3 指示代名词的替代作用/30

### 第3节 数词/31

- 一、数词的基本用法/31
- 二、数词的分类/32
  - 1 基数词/32
  - 2 序数词/32
  - 3 助数词/32
  - 4 助数词的表示法/32

### 第4节 形式体言/34

- 一、形式体言的性质与作用/34
- 二、常用形式体言及用法/34
  - 1 こと【事】/34
  - 2 もの【物】/35
  - 3 の/36
  - 4 ところ【所】/37
  - 5 わけ【訳】/38
  - 6 はず【筈】/39
  - 7 ため【為】/39
  - 8 つもり/40
  - 9 ほう【方】/40
  - 10 とおり【通り】/40
  - 11 うえ【上】/41
  - 12 うち【内】/41



- 13 もと【下・許】/42
- 14 かぎり【限り】/42
- 15 かわり【代わり・替わり】/43
- 16 しい【次第】/43
- 17 くせ【癖】/44
- 18 まま【儘】/44
- 19 ふり【振り】/45

课内练习(三)/45

第4章 用言(1)动词/49

第1节 基本动词/50

- 一、动词性质与功能/50
- 二、动词的种类与活用/50
  - 1 五段动词/50
  - 2 上一段动词/51
  - 3 下一段动词/51
  - 4 サ变动词/52
  - 5 カ变动词/52
- 三、动词各活用形的用法/52
  - 1 未然形/52
  - 2 连用形/53
  - 3 连体形/54
  - 4 终止形/54
  - 5 假定形/55
  - 6 命令形/55
- 四、他动词与自动词/55
  - 1 他动词/55
  - 2 自动词/55
  - 3 他动词与自动词/56
- 五、动词的态/57
  - 1 主动态/58
  - 2 被动态/58
  - 3 使役态/58
  - 4 自发态/60
  - 5 可能态/60
  - 6 相互态/61

第2节 敬语动词/61

- 一、敬语动词的几种表达形式/62
  - 1 尊敬的动词/62
  - 2 谦让的动词/63
  - 3 郑重的动词/64

第3节 授受关系的动词/64

- 一、授受动词/64
  - 1 やる、あげる、さしあげる/64
  - 2 くれる、くださる/65
  - 3 もらう、いただく/65
- 二、授受关系的补助动词/65
- 三、格助词「に」和「から」/66

第4节 补助动词/66

- 一、动词连用形+て/67
  - 1 ~ている/67
  - 2 ~である/69
  - 3 ておく/69
  - 4 てくる/70
  - 5 ていく/71

- 6 てしまう/71
- 7 てみる/72
- 8 てみせる/72
- 9 てやる/72
- 10 てあげる/73
- 11 てさしあげる/73
- 12 てくれる/73
- 13 てくださる/73
- 14 てもらう/74
- 15 ていただく/74

二、动词连用形+接尾词/74

- 1 ~だす/74
- 2 ~かける/74
- 3 ~つづける/75
- 4 ~おわる/おえる/やむ/75
- 5 ~尽くす/75
- 6 ~きる/75
- 7 ~すぎる/76
- 8 ~うる/76
- 9 ~かねる/76
- 10 ~はじめる/76
- 11 ~こむ/77
- 12 ~なおす/77

课内练习(四)/77

第5章 用言(2)形容词、形容词/85

第1节 形容词/86

- 一、形容词的特点/86
  - 1 属性形容词/86
  - 2 感觉形容词/86
- 二、形容词活用/86
  - 1 未然形/86
  - 2 连用形/87
  - 3 终止形/88
  - 4 连体形/88
  - 5 假定形/89
  - 6 形容词的敬体形式/89
  - 7 形容词的名词功能/89
- 三、活用与用法的对应关系/90
- 四、补助形容词/90

第2节 形容词/91

- 一、形容词的特点/91
  - 1 属性形容词/91
  - 2 感觉形容词/91
- 二、形容词活用表/91
  - 1 未然形/92
  - 2 连用形/92
  - 3 终止形/92
  - 4 连体形「な」/93
  - 5 假定形「なら」/93
- 三、形容词的敬体表达方式/93
- 四、活用与用法的对应关系/93

课内练习(五)/94

## 第6章 连体词、副词、接续词、感叹词/97

### 第1节 连体词/98

- 1 连体词的定义/98
- 2 连体词的种类/98

### 第2节 副词/99

- 1 副词的特点/99
- 2 副词的分类/99
- 3 副词的用法/102

### 第3节 接续词/103

- 1 接续词的定义/103
- 2 接续词的种类/103
- 3 接续词与其他词类的区别/107

### 第4节 感叹词/108

#### 一、表示感动、失望、气愤、怀疑、喜悦、悲伤、惊讶等心情/108

- 1 ああ/108
- 2 あっ/109
- 3 あら/109
- 4 まあ/109
- 5 ほう/109
- 6 おや/109
- 7 やれやれ/109
- 8 はてさて/110

#### 二、表示呼唤和劝诱/110

- 1 さあ/110
- 2 おう/110
- 3 おい/110
- 4 あのね/111
- 5 ね/111
- 6 もしもし/111
- 7 なあ/111
- 8 ほら/111

#### 三、表示应答或反问/111

- 1 ええ/111
- 2 はあ/112
- 3 うん/112
- 4 えっ/112
- 5 はい/112
- 6 いいえ/113
- 7 いや/113

#### 四、用于喊号子/113

### 课内练习(六)/113

## 第7章 助动词/119

#### 一、助动词的性质和特点/120

#### 二、助动词的分类/120

- 1 按意义分类/120
- 2 按接续法分类/120
- 3 按活用形分类/120
- 4 按承接顺序分类/121

#### 三、助动词的意义与用法/121

- 1 使役助动词「せる」、「させる」、「しめる」/121
- 2 被动、可能、自发、尊敬助动词「れる」、「られる」/122

- 3 否定助动词「ない」、「ぬ(ん)」、「ず」/123

- 4 愿望助动词「たい」、「たがる」/124

- 5 过去、完了助动词「た」/125

- 6 断定助动词「だ」、「です」、「である」/126

- 7 推量助动词「う」、「よう」、「まい」、「らしい」/128

- 8 文语推量助动词「べし」/130

- 9 比况助动词「ようだ」、「みたいだ」/131

- 10 传闻助动词「そうだ」/133

- 11 样态助动词「そうだ」/133

### 课内练习(七)/134

## 第8章 助词/139

### 第1节 助词的特点与分类/140

#### 一、助词的特点/140

#### 二、助词的分类/140

### 第2节 格助词/141

#### 一、格助词的性质/141

#### 二、格助词的种类与用法/141

- 1 が/141
- 2 の/143
- 3 を/144
- 4 に/145
- 5 へ/148
- 6 と/148
- 7 から/150
- 8 より/151
- 9 で/152

### 课内练习(八)/154

### 第3节 接续助词/158

#### 一、接续助词的定义与种类/158

#### 二、接续助词的用法/158

- 1 て/で/158
- 2 し/159
- 3 ながら/160
- 4 たり/161
- 5 ば/162
- 6 と/163
- 7 なり/164
- 8 や/164
- 9 ては/164
- 10 ても/165
- 11 たって/165
- 12 って/166
- 13 こととて/166
- 14 とて/166
- 15 から/167
- 16 ので/167
- 17 が/168
- 18 けれど(も)/169
- 19 のに/170
- 20 くせに/171

- 21 もので/171
- 22 ものだから/171
- 23 ものなら/171
- 24 ものの/172
- 25 ものを/172
- 26 ところが/172
- 27 ところで/173
- 28 どころか/173

三、表达前后动作状态瞬间相继发生的几种表现/174

- 1 …とたん(に)/174
- 2 …(か)と思うと/と思つたら/174
- 3 …か…ないかのうちに/174
- 4 …次第/174
- 5 …が早いか/175
- 6 …や/…や否や/175
- 7 …なり/175
- 8 …そばから/175

课内练习(九)/176

第4节 副助词/179

一、副助词的性质/179

二、副助词的用法/180

- 1 は/180
- 2 も/180
- 3 こそ/182
- 4 さえ/183
- 5 すら/184
- 6 でも/184
- 7 だって/185
- 8 なり/185
- 9 しか/186
- 10 ほか/186
- 11 まで/187
- 12 ばかり/188
- 13 だけ/189
- 14 のみ/190
- 15 きり/190
- 16 くらい/191
- 17 ほど/192
- 18 とて/193
- 19 など/194
- 20 なんか/194
- 21 なんて/194
- 22 ずつ/195
- 23 やら/196
- 24 か/196
- 25 の/197
- 26 とか/198
- 27 って/199

- 28 たら(ったら)/200
- 29 てば(ってば)/200
- 30 ぞ/200

课内练习(十)/201

第5节 终助词/203

- 1 か/204
- 2 かしら(多为女性使用)/205
- 3 な(禁止)/205
- 4 な(あ)/206
- 5 ぞ(男性用语)/206
- 6 ぜ(男性用语)/206
- 7 よ/207
- 8 わ(女性用语)/208
- 9 ね(え)/208
- 10 さ/208
- 11 や/209
- 12 とも/209
- 13 い/210
- 14 っけ/210
- 15 の/210
- 16 こと/211
- 17 もの/211
- 18 ものか(もんか)/211

课内练习(十一)/212

第9章 敬语/213

第1节 敬语的性质/214

第2节 尊敬语/214

- 1 尊敬语的定义/214
- 2 尊敬语的表达形式/214

第3节 自谦语/215

- 1 自谦语的定义/215
- 2 自谦语的表达形式/215

第4节 郑重语/216

- 1 郑重语的定义/216
- 2 郑重语的表达形式/216

课内练习(十二)/217

第10章 语法与写作/219

第1节 基本句子结构/220

- 1 主语和谓语的关系/220
- 2 修饰和被修饰的关系/220
- 3 对等的关系/220
- 4 补助的关系/221
- 5 独立的句子成分/221
- 6 特殊成分的文节/221

第2节 写作中的要点/222

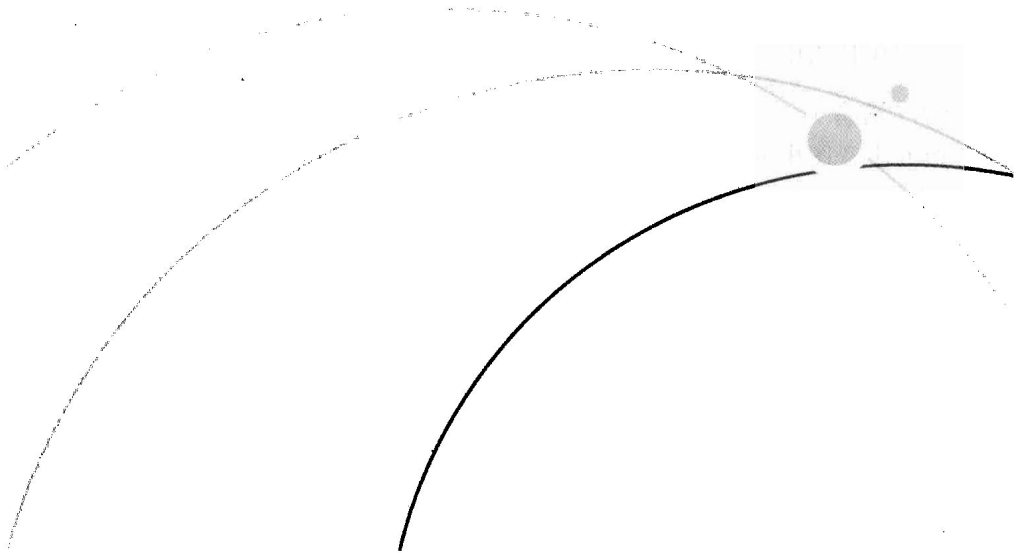
- 1 标点符号与表记/222
- 2 语法/222

课内练习(十三)/224

参考文献

# 第 1 章

## 序 论



## 一、日语的基本特征

我们在向别人表达自己的心情、想法等时,首先离不开语言这个载体。语言是由一连串完整的语音构成的,这种语音可以大致划分为句子和单词。因此,语法一般是指语言的结构方式,主要包括词的构成和变化、词组和句子的组织。语言不同时,其结构方式自然也不同。不言而喻,日语在单词、句子以及语音等方面,同英语或汉语相比有显著的差异。日语语法就是从具体语言单位入手,对其中的特征用法等进行研究考察。

英语和汉语分别属于屈折语和孤立语,日语则属于粘着语(膠着語<sup>こうちやくご</sup>)。其显著特征首先是实词在句子中的地位与作用,主要是根据后续的助词或助动词来决定的;其次,日语的谓语成分(主要是动词)始终位于句末(宾语或补语之后)。此外,虽然日语的用言(动词、形容词及形容词)与助动词都有词尾变化,但同英语等不一样,没有性、数、格的差别。汉语中也有敬语表达方式,但是通常仅限于词汇范畴。日语敬语则相当复杂,使用面广,涉及词汇和语法等多方面。

## 二、日语的语音

### 基本构成

同现代汉语具有多种不同音节相比,日语的音节数量要少得多。所谓音节,就是发音的最小单位,在日语中通常用一个假名表示。比如在“ここはこうえんです/这里是公园”这个句子中,共有9个音节。在“ここはがっこうのきょうしつなんです/这里就是学校的教室”中,促音「っ」、拗音「きょ」、长音「う」以及拨音「ん」,也分别是一个单独的音节,所以在该句中共有16个音节。促音、长音以及拨音属于特殊音,本身不能单独存在,只能附在其他音节之后。现代日语中的音节类别,主要有如下几种。

#### (1) 清音(清音<sup>せいおん</sup>)

清音指五十音图中的所有音节,包括元音、辅音+元音以及半元音+元音。

元音:あ・い・う・え・お・を

辅音+元音:か・さ・た・な・は・ま・ら等

半元音+元音:や・ゆ・よ・わ

#### (2) 浊音(濁音<sup>だくおん</sup>)

が・ぎ・ぐ・げ・ご                      ぎ・じ・ず・ぜ・ぞ

だ・ぢ・づ・で・ど                      ば・び・ぶ・べ・ぼ

#### (3) 半浊音(半濁音<sup>はんだくおん</sup>)

ぱ・ぴ・ぷ・ぺ・ぽ

#### (4) 拗音(拗音<sup>ようおん</sup>)

清音:きや・きゆ・きよ                      しゃ・しゆ・しよ

ちや・ちゆ・ちよ                      にや・にゆ・によ

ひや・ひゆ・ひよ                      みや・みゆ・みよ

りや・りゆ・りよ

浊音:ぎや・ぎゆ・ぎよ                      じゃ・じゆ・じよ



ちや・ちゆ・ちよ      びや・びゆ・びよ

半浊音:びゃ・びゅ・びょ

### (5) 特殊音节

促音(促音<sup>そくおん</sup>):也念「つまるおと」,用「っ」表示,如「きっと」、「ちよつと」等。

拨音(撥音<sup>はつおん</sup>):也念「はねるおと」,用「ん」表示,如「呼んだ」、「あんまり」等。

长音(長音<sup>ちようおん</sup>):「あ」段长音用「あ」表示,如「さあ」、「かあさん」等。

「い」段长音用「い」表示,如「ちいさい」等。

「う」段长音用「う」表示,如「きう」等。

「え」段长音如「ねえさん」等个别用「え」外,通常如「えいせい」所示用「い」表示。

「お」段长音用「う」或「お」表示,比如「とうとう」、「とおい」等。

「お」段长音符号有两种,其中「う」为固有长音。「お」在古代表记为「ほ」,表明两种长音来源不同。古代「は・ひ・ふ・へ・ほ」音不在词首时念「わ・い・う・え・お」,成为「は行转呼音」。现代日语中这种现象除了助词「は(wa)」和「へ(e)」外,接续词「あるいは」、「または」、「もしくは」中的「は」,也念转呼音(wa),其他一般要读原音(ha,hi,hu,he,ho)。

外来语长音符号用「ー」表示,比如「コート」、「ノート」等。

## ■ 开音节与特殊音

### (1) 开音节

在上述各种音节中,元音(母音<sup>ほいん</sup>)能够直接构成音节。辅音(子音<sup>しいん</sup>)及半元音同元音结合之后,才能构成一个音节,因而日语语音特征为开音节。比如「か(ka)」、「た(ta)」、「ゆ(yu)」、「よ(yo)」等,所以单词发音绝大多数情况下为开音节。这种特征不仅适合于日本固有词汇,也适合于汉语词与外来语。比如传到日本的汉字实际读音,不管是单音节或是复音节,必须以开音节结尾(以拨音(ん)结尾的词除外)。因此对非开音节的汉字,变为元音后才能接受。比如“英(ying)”字中的“ng”音或“光(guang)”字中的“ng”音均为闭音节,根据前面的元音“i”或“a”,分别变为「い」或「う」的元音。所以原先单音节汉字的“英”和“光”,在日语中念成长音「えい」和「こう」。英语单词“test”为闭音节,但在日语中变为开音节词「テスト(tesuto)」。

### (2) 促音、拨音、长音

促音、拨音和长音称为特殊音。助词「って」、「ってば」、「ったら」、「っけ」等,通常也只能接在其他成分(音节)之后。其次这三种音节在实际发音中,音价随前接元音或后续辅音而异。比如在念长音时,如「母(かあ)さん」、「父(とう)さん」、「姉(ねえ)さん」、「兄(にい)さん」等,第2个音节的音价因前接元音,分别对应于元音音节的「a·o·e·i」。在念拨音时,如「三羽(samba)」和「三度(sando)」中都有「ん」音,但因后续辅音“b”和“d”,所以分别念为“m”和“n”。在念促音时,如「一般(ippan)」、「一旦(ittan)」所示,音价也因后续辅音而发生变化。相比之下,促音还有其独自的特点。首先,除了「あっ」、「えっ」个别词外,促音一般不出现在词尾。其次,促音一般出现在「カサタバ」行音之前,即「(k)かきくけこ、(s)さしすせそ、(t)たちつてと、(p)ぱぴぷぺぽ」这20个音节。



(3) 连浊

连浊(連濁)作为日语语音的特殊现象,很早就受到了学者们的重视。「大学」、「販売」等复合词中,「学」、「売」等字的第一个音节が(ga)、ば(ba)本来就念浊音。但是「雨傘」、「戸口」等单词中,「傘」、「口」中的第一个音节か(ka)、く(ku)本来是清音,这种特殊的读音变化现象称为“连浊”。连浊除了发音上的需要之外,有时还具有构词特征。比如“山川”、“尾鳍”等词的后半部分,念清音时表示并列关系,念连浊则表示修饰关系。即「やまかわ」と「おひれ」,意为“山と川/山与河”与“尾と鳍/尾与鳍”;「やまがわ」と「おびれ」,则意为“山の中を流れる川/山中之河”与“魚の尾の先についている鳍/鱼尾鳍”。连浊现象较多出现在日语固有复合词中,数词之后一般不发生连浊。比如「箱」在「紙箱」中连浊,但是在「二箱」中不连浊。相比之下,汉语复合词连浊现象比较少见,外来语更是难以寻觅。

五十音图(五十音図)表

平	わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ
	(い)	り	(い)	み	ひ	に	ち	し	き	い
仮名	(う)	る	ゆ	む	ふ	ぬ	つ	す	く	う
	(え)	れ	(え)	め	へ	ね	て	せ	け	え
片	を	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ	お
	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
仮名	(イ)	リ	(イ)	ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
	(ウ)	ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
名	(エ)	レ	(エ)	メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

三、日语的文字与词汇

1 音读与训读

日语中的文字有四种,即汉字(漢字)、平假名(平仮名)、片假名(片仮名)以及罗马字(ローマ字)。通常使用汉字、平假名以及片假名,特殊情况也使用罗马字。汉字主要用于名词、动词、形容词等。助词助动词一律使用平假名,外来语使用片假名。汉字属于表意文字,在日语中通常有多种读法。首先根据词汇本身的来源,有音读(音読み)和训读(訓読み)两种。前者模仿古代汉语读音,而且有一定的规律,发音比较容易掌握。后者根据日本固有语言发音,涉及面广,较难掌握。

音读汉字: 中国(ちゅうごく) 習慣(しゅうかん) 電子(でんじ) 発展(はってん) 民族(みんぞく)  
 训读汉字: 取引(とりひき) 宝塚(たからづか) 時雨(しぐれ) 違う(ちがう) 清い(きよい)

音读汉字除了少数只有一种读法外,大多主要有吴音(呉音<sup>こおん</sup>)和汉音(漢音<sup>かんおん</sup>)两种。吴音是最早传入日本的,模仿中国长江下游地区的发音。汉音则是大约在中国的隋唐时期传入日本,模仿中国北方、长安一带的发音。比如同一个「生」字,吴音念为「しょう」,汉音念为「せい」。在组成的汉语词汇中,有的是吴音读法,有的是汉音读法。比如汉字「生」在「一生」、「生涯」中念吴音「いっしょう」、「しょうがい」,在「生命」、「人生」中念汉音「せいめい」、「じんせい」。还有少数词如「強力」等,分别有「ごうりき」和「きょうりよく」两种读法。前者吴音读法表示“力气大”的意思,后者汉音读法表示“强大”之意。此外还有少量的汉字读音,属于惯用音和唐音、宋音。比如汉字「耗」惯用音念「もう」,「行」唐音念「あん」等。

汉字中绝大多数来自于古代中国,有些起源于日本的汉字称为国字(国字<sup>こくじ</sup>)。这些汉字的读音特点大多为训读,比如「榊<sup>さかき</sup>」、「辻<sup>つじ</sup>」、「畑<sup>はたけ</sup>」、「峠<sup>とうげ</sup>」等。个别汉字如「働」分别有训读「働<sup>はたら</sup>き」和音读「労働<sup>ろうどう</sup>」。在目前使用的日文汉字中,许多汉字与我国简体字相同,但是有些汉字仍是繁体字或者在繁体字的基础上发生了变化。训读汉字中有正训(正訓<sup>せいくん</sup>)和熟字训(熟字訓<sup>じゅくじくん</sup>),正训如「取引<sup>とりひき</sup>」、「宝物<sup>たからもの</sup>」所示,不仅汉字和读音相对应,而且读音与字义有联系。熟字训如「時雨<sup>しぐれ</sup>」、「紅葉<sup>もみじ</sup>」所示,只是读音与字义有联系,汉字本身和读音不对应。训读汉字中绝大多数是正训,熟字训通常只能牢牢记住。

此外,在音读和训读的汉字中,还有一种称为借用字(当て字<sup>あてじ</sup>),特点是汉字和读音相对应,读音与字义没有联系。音读的词例有「滅茶苦茶<sup>めちやくちやく</sup>」、「印度<sup>いんど</sup>」等,训读的词例有「素敵<sup>すてき</sup>」、「兎も角<sup>ともかく</sup>」等。在两个或两个以上的汉字组成的单词中,除了如上所示音读或训读外,还有音读和训读结合在一起的混读情况。前音后训的单词如「作男<sup>さくおとこ</sup>」、「台所<sup>だいどころ</sup>」等,通常称为重箱读法(重箱読み<sup>じゅうばこよみ</sup>)。前训后音的单词如「身分<sup>みぶん</sup>」、「手順<sup>てじゆん</sup>」等,通常称为汤桶读法(湯桶読み<sup>ゆとうよみ</sup>)。

## 2 词汇种类

日语词汇主要有三种:固有词汇、汉语词汇(漢語<sup>かんご</sup>)以及外来语(外来語<sup>がいらいご</sup>)。固有词汇也称为和语(和語<sup>わご</sup>),除了上述名词、动词以及形容词等词外,还包括助词和助动词。汉语词汇有借用古汉语的,也有日本人自己创造的。外来语主要由印欧语音译而成,其中绝大多数来自英语。

### (1) 固有词汇

独立词:山<sup>やま</sup>・これ<sup>ひと</sup>・一つ<sup>よ</sup>・読む<sup>あか</sup>・赤い<sup>しず</sup>・静かだ・とても・そんな・ああ

附属词:が・を・は・から・ので・ばかり・られる・こそ・なり

### (2) 汉语词汇

借用:学生<sup>がくせい</sup>・兵士<sup>へいし</sup>・高山<sup>こうざん</sup>・到底<sup>とうてい</sup>・安定<sup>あんてい</sup>・降雨<sup>こうう</sup>

创造:無断<sup>むだん</sup>・大根<sup>だいこん</sup>・出張<sup>しゅつちやう</sup>・家事<sup>かじ</sup>・返事<sup>へんじ</sup>・哲学<sup>てつがく</sup>

### (3) 外来语

复合词:パソコン(personal computer) ハイテク(high technology)



单纯词:ホテル(hotel) カメラ(camera) ソフト(soft)

有些来自中国的外来语要和汉语词区别开来,其特点是读音接近现代汉语的发音,汉字与读音之间没有联系,较多使用片假名表示。这些中国外来语大致局限于生活饮食方面,如下所示部分词例。

ウーロン茶(烏龍茶)	ギョーザ(餃子)
チンゲンツアイ(青梗菜)	マーボ豆腐(麻婆豆腐)
マオタイチュウ(茅台酒)	マント(饅頭)
メンポ(面包)	メンマ(麵碼)
ヤムチャ(飲茶)	ラーメン(拉麵)
ライチー(荔枝)	ラオチュー(老酒)
ワンタン(餛飩)	マージャン(麻雀)
アヘン(鴉片)	クーリー(苦力)
コンス(公司)	メンツ(面子)

### 送假名与振假名

在用汉字书写日语时,有些词单靠汉字无法完全表达或确认其读法。为了能正确表达这类词的读音,避免同其他词发生混淆,就在该词尾部添上假名,这种假名称为送假名(送り仮名)。比如「当たる」中的「たる」,就属于送假名。送假名还能起到区别词的作用,比如「おちば」或「いきもの」等词用汉字书写时,如果不写出带有下划线的「落ち葉」或「生き物」时,就有可能误读成「らくよう(落葉)」或「せいぶつ(生物)」。由于大多汉字具有多种读法,比如「空」字既可读成「から」,也可念为「そら」。尤其是人名或地名等,更是难以正确发音。所以为了阅读方便,有时在汉字旁边(竖写时)或上面(横写时)注上读音假名,这就是振假名(振り仮名)。

## 四、字形相同读音相异

日语词汇中不少两个汉字组成的单词,特点是字形相同读音相异。两者都是音读的词有「強力」与「強力」,「工夫」与「工夫」。分别为音读或训读的词有「市場」与「市場」,「一角」与「一角」。两者都是训读的词有「細々」与「細々」,「支える」与「支える」。此外,还有少数词有三种不同读法,例如「人氣」分别可以念为「にんき」、「じんき」、「ひとけ」,「上手」分别可以念为「じょうず」、「うわて」、「かみて」。在这类字形相同读音相异的词中,有些词义或词性没有明显区别,比如「春風」与「春風」,「梅雨」与「梅雨」,完全表达同一词义,无非存在着语感上的差异。一般来说,汉语多用于书面场合,和语多用于口语。但是如「細々」与「細々」,「支える」与「支える」,则表达完全不同的词义内容。而在「強力」与「強力」,「工夫」与「工夫」等词中,不仅词义完全不同,而且词性也有区别。在学习词汇的过程中,对这些词要特别留意,否则很容易误解或用错。

## 五、罗马字与文字输入

罗马字作为日语中的拼写文字,以前主要用于电报或标音等特殊场合。目前在表示地名或公司名时,除了使用汉字或假名外,还附带罗马字表记。这是因为日语中的汉字读音复杂,附带罗马字表记为正确发音提供了方便,尤其是对外国人更是如此。熟悉罗马字的